



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4  
PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 93]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, जून 9, 2005/ज्येष्ठ 19, 1927

No. 93]

NEW DELHI, THURSDAY, JUNE 9, 2005/JYAISTHA 19, 1927

## भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 जून, 2005

फा. सं. 409-10/2005-एफ.एन.— भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण अधिनियम, 1997 की धारा 11 की उपधारा (1) के खंड (बी) के पैराग्राफ (ii), (iii) और (iv) के साथ पठित धारा 36 के अंतर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण (ट्राई) एतद्वारा निम्नलिखित विनियम बनाता है :

#### 1. संक्षिप्त नाम, विस्तार तथा प्रारंभ

- इस विनियम का नाम "भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण (भारत संचार निगम लिमिटेड के सेलवन टर्मिनेटिंग ट्रेफिक के लिए ट्रांजिट प्रभार) विनियम, 2005 (2005 का 10) होगा।"
- यह विनियम याचिका सं. 20/2004 (सेल्यूलर ऑपरेटर्स एसोसिएशन ऑफ इंडिया और अन्य बनाम भारत संचार निगम लिमिटेड और अन्य) पर माननीय टीडीसेट के 3 मई, 2005 के आदेश के अनुपालन में 3 मई, 2005 से लागू होगा।

#### 2. बीएसएनएल के सेलवन सब्सक्राइबर्स तक पहुंचने के लिए ट्रांजिट प्रभार

जहां कहीं बीएसएनएल के सेलवन और प्राइवेट सीएमएसओएस दोनों के एमएससीएस समान बीएसएनएल स्विच पर जोड़े गए हों वहां बीएसएनएल के सेलवन सब्सक्राइबर्स तक पहुंचने के लिए सेल्युलर ऑपरेटर्स पर बीएसएनएल (भारत संचार निगम लिमिटेड) द्वारा कोई शुल्क नहीं लगाया जाएगा।

#### 3. व्याख्यात्मक ज्ञापन

इस विनियम के अनुबंध 'क' में एक व्याख्यात्मक ज्ञापन दिया गया है जिसमें इस विनियम को जारी करने की पृष्ठभूमि और कारण स्पष्ट किए गए हैं।

आदेशानुसार,

राजेन्द्र सिंह, कार्यवाहक सचिव

[विज्ञापन-III/IV/असा./142/2005]

## अनुबंध-क

## व्याख्यात्मक ज्ञापन

1. यह विनियम, अपील सं. 2003 का 31 [बीएसएनएल बनाम भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण (ट्राई)] और याचिका सं. 20/2004 (सीओएआई और 6 अन्य बनाम बीएसएनएल और अन्य) के संबंध में माननीय टीडीसेट के 3 मई, 2005 के आदेश के अनुपालन में जारी किया जाता है।
2. बीएसएनएल सेल्युलर और अन्य प्राइवेट सीएमएसपीएस के बीच कोई सीधा संपर्क (कनेक्टिविटी) नहीं है। बीएसएनएल सेलवन नेटवर्क पर टर्मिनेट होने वाला ट्रैफिक, बीएसएनएल के पीएसटीएन स्विच के माध्यम से गुजरता था और इसके लिए प्रति मिनट 19 पैसा प्रभार लिया जा रहा था।
3. अपील सं. 2003 का 31 [बीएसएनएल बनाम भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण (ट्राई)] और याचिका सं. 20/2004 (सीओएआई और अन्य बनाम बीएसएनएल और अन्य) के संबंध में माननीय टीडीसेट के 3 मई, 2005 के आदेश का संगत उद्धरण इस प्रकार है :  

“समान अवसर प्रदान करने की दृष्टि से, हम निदेश देते हैं कि जहां कहीं बीएसएनएल के सेलवन और प्राइवेट सीएमएसपीएस दोनों के एमएससीएस एक ही बीएसएनएल स्विच पर जोड़े गए हों, उन मामलों में बीएसएनएल को, बीएसएनएल के सेलवन सब्सक्राइबर्स तक पहुंचने के लिए सेल्युलर ऑपरेटर्स से ट्रांजिट प्रभारों के रूप में 19 पैसा प्रभार लेना बंद कर देना चाहिए। हमारी राय है कि हमारे निदेश इस निर्णय की तारीख से लागू किए जाएंगे और हम भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण को इस प्रकार की विनियामक व्यवस्था करने के लिए प्राधिकृत करते हैं।”
4. सामान्य तौर पर विनिर्दिष्ट शक्तियों के अभाव में ट्राई के विनियम अथवा विनियमों में संशोधन पूर्वप्रभावी तारीख से लागू नहीं किए जाते हैं, परन्तु वर्तमान विनियम पूर्वप्रभावी तारीख अर्थात् टीडीसेट के आदेश के अनुपालन में टीडीसेट के 3 मई, 2005 के आदेश की तारीख से ही लागू किया जा रहा है।

## TELECOM REGULATORY AUTHORITY OF INDIA

## NOTIFICATION

New Delhi, the 8th June, 2005

No. 409-10/2005-FN.—In exercise of the powers conferred upon it under Section 36 read with paragraphs (ii), (iii) and (iv) of clause (b) of sub-section (1) of Section 11 of the Telecom Regulatory Authority of India Act, 1997, the Telecom Regulatory Authority of India hereby makes the following Regulation, namely:

## 1. Short title, extent and commencement :

- (i) This Regulation shall be called “Telecom Regulatory Authority of India (Transit Charges for Bharat Sanchar Nigam Limited's CellOne Terminating Traffic) Regulation, 2005 (10 of 2005)”.
- (ii) This Regulation shall come into force with effect from 3rd May, 2005 in compliance with the Hon'ble TDSAT's order dated May 3, 2005 in Patition No. 20/2004 (Cellular Operators Association of India and others Vs Bharat Sanchar Nigam Limited and others.)

## 2. Transit Charges for accessing BSNL's CellOne subscribers—

No transit charge shall be levied by BSNL (Bharat Sanchar Nigam Limited) on Cellular Operators for accessing BSNL's CellOne subscribers, wherever the MSCs of both BSNL's CellOne and Private CSMOs are connected to the same BSNL switch.

## 3. Explanatory Memorandum

This Regulation contains at Annex A, an explanatory memorandum that explains background and reasons for issuance of this Regulation.

By Order,

RAJENDRA SINGH, Acting Secy.

[ADVT-III/IV/Ext./142/2005]

## Annexure-A

## EXPLANATORY MEMORANDUM

1. This regulation is issued in compliance of the Hon'ble TDSAT's Order dated May 3, 2005 in Appeal No. 31 of 2003 (BSNL Vs TRAI) and Petition No. 20/2004 (COAI and Ors. Vs BSNL and Ors.).
2. There has been no direct connectivity between BSNL Cellular and other Private CMSPs. Traffic terminating in BSNL CellOne network was being routed through BSNL's PSTN switch and was being charged @ 19 paise per minute.
3. The relevant quote from the Hon'ble TDSATs Order dated May 3, 2005 in Appeal No. 31 of 2003 (BSNL Vs TRAI) and Petition No. 20/2004 (COAI & Ors. Vs BSNL & Ors.) is as follows :  
*"On consideration of level playing field, we direct that BSNL should stop charging 19 paise from cellular operators by way of transit charges for accessing BSNL CellOne subscribers, wherever the MSCs of both BSNL CellOne and Private CMSOs are connected to the same BSNL switch. We are of the view that our direction will take effect from the date of this judgement and we authorize TRAI to make this part of the regulatory regime."*
4. Generally TRAI regulations or amendments to Regulations are not given retrospective effect in the absence of specific empowerment in this regard. But the present regulation is being made effective from retrospective date i.e. date of TDSAT's Order dated 3rd May, 2005 in compliance with TDSAT's Order.